

PROJET DE NORME GABONAISE **PNGA 13809**

Norme pour le manioc amer

Ce document est à usage exclusif et non collectif. Toute mise en réseau, reproduction et rediffusion, sous quelque forme que ce soit, même partielle, sont strictement interdites.

Diffusé par

**AGENCE GABONAISE
DE NORMALISATION
(AGANOR)**

Numéro de référence
PNGA 13809 :2020

© AGANOR 2020

PROJET DE NORME GABONAISE

PNGA 13809 :2020

Norme pour le manioc amer

Norme gabonaise homologuée

Par décision n°#### du Directeur Général de l'AGANOR, du ####.

Norme gabonaise rendue d'application obligatoire

Par Arrêté n°#### du Ministre en charge de l'Industrie, du ####.

Correspondance

L'avant-projet de norme gabonaise **APNGA 13809** a été élaboré sur la base de la Norme internationale **CODEX STAN 300-2010**.

Analyse

Le présent document s'applique aux racines de variétés amères commerciales de manioc destinées à être livrées à l'état frais au consommateur, après conditionnement et emballage.

Type d'adoption

####



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© AGANOR 2020

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'AGANOR à l'adresse ci-dessous.

AGANOR
Centre ville, immeuble Gabon Industriel
BP 23744 Libreville – Gabon
E-mail : aganor.gabon@gmail.com
Web www.aganor.ga

Membres de la commission de normalisation

Président :	Dr OLIVEIRA Emma	Centre National de Nutrition
Vice-Président :	M. TSENDJIET-MBOULOU	Organisation Gabonaise des Consommateurs (OGC)
Secrétariat technique :	M. ONGOUNA Judicaël	Agence Gabonaise de Normalisation (AGANOR)
Membres :	M. MASSALA Armand	Direction Générale de la Concurrence et de la Consommation (DGCC)
	M. DIANGATEBE Styve Arnaud	Institut d'Hygiène Publique et d'Assainissement (IHPA)
	Mme MEZOUE Blanche Emilienne épouse OBAME	Comité National Codex Alimentarius
	M. MAGANGA François	IRT/CENAREST
	M. BEKA B'ONDO Geoffroy	SOBRAGA
	ZINSOU Firmin Maurice	Mielleriees Bio Du Gabon
	M. EBANG MFOUA Jannel	Direction Générale de l'Agriculture
	M. EDZANG Valère	Inspection Générale de la Santé
	Mme MATAMBA MABERT Marie-Thérèse	Coopérative SCOOPS - FEGAVPRO
	Mme PITER née BA OUMAR Marie Paulette	Association SEDED / CNOP
	LETEBEGUE Ronny	CAISTAB
	NGAKOUSSOU Login	SOVAPROAT
	BIKET MEBIAME Shella	AGASA
	MATSANGA ép. KOKOUME Nellie Lynda	SOTRADER
	KAMAHHA Leonel	Complexe Agro-Industriel du Gabon (CAIG)

Avant-propos national

Le présent document a été élaboré par le Secrétariat du Comité Technique AGANOR/CT 1 Produits alimentaires et publié par l'AGANOR comme **Avant-Projet de Norme Gabonaise** sous la codification **APNGA 13809:2020 Norme pour le manioc**. Il reproduit intégralement la Norme Internationale **CODEX STAN 300-2010**.

La présente Norme prescrit les exigences relatives aux racines de variétés amères commerciales de manioc destinées à être livrées à l'état frais au consommateur, après conditionnement et emballage.

DOCUMENT POUR ENQUETE PUBLIQUE

Sommaire

Avant-propos national	iv
1 Domaine d'application.....	1
2 Références normatives.....	1
3 Termes et définitions.....	1
4 Dispositions concernant la qualité.....	2
4.1 Caractéristiques minimales.....	2
4.2 Classification.....	2
4.2.1 Catégorie « Extra ».....	2
4.2.2 Catégorie I.....	3
4.2.3 Catégorie II.....	3
5 Dispositions concernant le calibrage.....	3
6 Dispositions concernant les tolérances	4
6.1 Tolérances de qualité.....	4
6.1.1 Catégorie « Extra ».....	4
6.1.2 Catégorie I.....	4
6.1.3 Catégorie II.....	4
6.2 Tolérances de calibre.....	4
7 Dispositions concernant la présentation.....	4
7.1 Homogénéité.....	4
7.2 Conditionnement.....	4
7.2.1 Description des emballages.....	5
8 Marquage ou étiquetage.....	5
8.1 Emballages destinés au consommateur final.....	5
8.1.1 Nature du produit ^[SEP]	5
8.1.2 Mode de préparation.....	5
8.2 Emballages non destinés à la vente au détail.....	5
8.2.1 Identification ^[SEP]	5
8.2.2 Nature du produit ^[SEP]	6
8.2.3 Origine du produit ^[SEP]	6
8.2.4 Caractéristiques commerciales.....	6
8.2.5 Marque officielle d'inspection (facultative)	6
9 Contaminants.....	6
10 Hygiène.....	6

1 Norme pour le manioc amer¹

2 1 Domaine d'application

3 La présente norme vise les racines de variétés amères² commerciales de manioc issues du
4 *Manihot esculenta* Crantz, de la famille des *Euphorbiaceae*, destinées à être livrées à l'état frais
5 au consommateur, après conditionnement et emballage, à l'exclusion du manioc destiné à la
6 transformation industrielle.

7 2 Références normatives

8 Les documents ci-après, dans leur intégralité ou non, sont des références normatives
9 indispensables à l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition
10 citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence
11 s'applique (y compris les éventuels amendements).

12 CAC/RCP 1-1969 *Code d'Usages - Principes Généraux d'hygiène alimentaire*

13 CAC/RCP 53-2003 *Code d'usages en matière d'hygiène pour les fruits et légumes frais*

14 CAC/RCP 44-1995 *Code d'usages pour l'emballage et le transport des fruits et légumes frais*

15 CAC/GL 21-1997 *Principes régissant l'établissement et l'application de critères microbiologiques*
16 *pour les aliments*

17 CODEX STAN 193-1995 *Norme générale pour les contaminants et les toxines présents dans les*
18 *produits destinés à la consommation humaine et animale*

19 NGA 13500:2015 *Etiquetage des denrées alimentaires préemballées*

20 3 Termes et définitions

21 Le présent document ne contient aucun terme et définition.

¹ Communément appelé dans certaines régions sous le nom de : tubercules (racines) de manioc, manioc, mandioca, tapioca, aipim, yucca, etc.^[1]

² Les variétés de manioc amères contiennent plus de 50 mg/kg de cyanure sous forme de cyanure d'hydrogène (poids du manioc à l'état frais).

22 4 Dispositions concernant la qualité

23 4.1 Caractéristiques minimales

24 Dans toutes les catégories, compte tenu des dispositions particulières prévues pour chaque
25 catégorie et des tolérances admises, le manioc amer doit être :

- 26 • entier ; [L] [SEP]
- 27 • sain ; sont exclus les produits atteints de pourriture, moisissure ou d'altérations telles
28 qu'elles les rendraient impropres à la consommation ; [L] [SEP]
- 29 • propre, pratiquement exempt de matières étrangères visibles; à l'exception des
30 substances³ utilisées pour prolonger la durée de conservation ; [L] [SEP]
- 31 • pratiquement exempts de ravageurs et de dommages causés par ceux ci, affectant
32 l'aspect général du produit ; [L] [SEP]
- 33 • exempt d'humidité extérieure anormale, exception faite de la condensation qui apparaît
34 lors du retrait de la chambre froide ; [L] [SEP]
- 35 • exempt de toute odeur et/ou saveur étrangères⁴ ; [L] [SEP]
- 36 • ferme ; [L] [SEP]
- 37 • pratiquement exempt de défauts d'origine mécanique et de meurtrissures ; [L] [SEP]
- 38 • exempt de décoloration de la chair. [L] [SEP]

39 La section de la coupe à l'extrémité la plus étroite du tubercule ne doit pas dépasser 2cm de
40 diamètre. [L] [SEP]

41 L'extrémité de la racine du côté de la tige devra présenter une coupure nette mesurant entre
42 1cm et 2,5cm de longueur dans le cas des variétés où la tige est apparente. [L] [SEP]

43 Le manioc amer doit avoir atteint un degré de développement physiologique satisfaisant
44 compte tenu des caractéristiques de la variété et à la région de production. [L] [SEP]

45 Le développement et l'état du manioc doivent être tels qu'ils leur permettent :

- 46 • de supporter le transport et la manutention ; et [L] [SEP]
- 47 • d'arriver dans des conditions satisfaisantes au lieu de destination.

48 4.2 Classification

49 Le manioc amer est classé en trois catégories, comme suit :

[L] [SEP]

50 4.2.1 Catégorie « Extra »

51 Le manioc amer de cette catégorie doit être de qualité supérieure. Il doit présenter les
52 caractéristiques de la variété et/ou du type commercial. Il doit être exempt de défauts, à
53 l'exception de très légères altérations superficielles, à condition que celles-ci ne portent pas
54 atteinte à l'aspect général du produit, à sa qualité, à sa conservation ou à sa présentation dans
55 l'emballage.

³ Conformément à la *Norme Générale pour les additifs alimentaires* (CODEX STAN 192-1995). [L] [SEP]

⁴ Cette disposition autorise les odeurs provenant des agents de conservation utilisés conformément aux réglementations correspondantes.

56 4.2.2 Catégorie I

57 Le manioc amer de cette catégorie doit être de bonne qualité. Il doit présenter les
58 caractéristiques de la variété et/ou du type commercial. Il peut toutefois présenter les légers
59 défauts suivants :

- 60 • légers défauts de forme ;^[SEP]
- 61 • cicatrices ou défauts cicatrisés, n'affectant pas plus de 5% de la surface de la racine;
- 62 • éraflures de la surface n'affectant pas plus de 10% de la surface du fruit.

63 A condition que ces défauts ne portent pas atteinte à l'aspect général du produit, à sa qualité, à
64 sa conservation ou à sa présentation dans l'emballage et ne doivent en aucun cas affecter la
65 chair du produit.

66 4.2.3 Catégorie II

67 Cette catégorie comprend le manioc amer qui ne peut être classé dans les catégories
68 supérieures, mais correspond aux caractéristiques minimales définies à la Section 4.1 ci-
69 dessus. Il peut toutefois présenter les défauts suivants, à condition que les racines conservent
70 leurs caractéristiques essentielles de qualité, de conservation et de présentation :

- 71 • défauts de forme ;^[SEP]
- 72 • cicatrices ou défauts cicatrisés, n'affectant pas plus de 10% de la surface du fruit ;
- 73 • éraflures de la surface n'affectant pas plus de 20% de la surface du fruit.

74 Ces défauts ne doivent en aucun cas affecter la chair du produit.

75 5 Dispositions concernant le calibrage

76 Le calibre est déterminé par le diamètre mesuré à la partie la plus épaisse de la section
77 transversale, conformément au tableau ci-après :

Code de calibre	Diamètre (cm)
A	3,5 – 7,5
B	7,6 – 10,0
C	> 10,0

78 Dans tous les cas, le manioc amer ne peut être d'un poids inférieur à 300 grammes et d'une
79 longueur inférieure à 20 cm.

80 **6 Dispositions concernant les tolérances**

81 Des tolérances de qualité et de calibre sont admises dans chaque emballage pour les produits
82 non conformes aux exigences de la catégorie indiquée.

83 **6.1 Tolérances de qualité**

84 **6.1.1 Catégorie « Extra »**

85 Cinq pour cent, en nombre ou en poids, de manioc amer ne correspondant pas aux
86 caractéristiques de la catégorie, mais conformes à celles de la catégorie I ou,
87 exceptionnellement, admis dans les tolérances de cette catégorie.

88 **6.1.2 Catégorie I**

89 Dix pour cent, en nombre ou en poids, de manioc amer ne correspondant pas aux
90 caractéristiques de la catégorie, mais conformes à celles de la catégorie II ou,
91 exceptionnellement, admis dans les tolérances de cette catégorie.

92 **6.1.3 Catégorie II**

93 Dix pour cent, en nombre ou en poids, de manioc amer ne correspondant ni aux
94 caractéristiques de la catégorie ni aux caractéristiques minimales, à l'exclusion des produits
95 atteints de pourriture ou de toute autre altération les rendant impropres à la consommation.

96 **6.2 Tolérances de calibre**

97 Pour toutes les catégories, dix pour cent, en nombre ou en poids, de manioc amer
98 correspondant au calibre immédiatement supérieur et/ou inférieur à celui indiqué sur
99 l'emballage.

100 **7 Dispositions concernant la présentation**

101 **7.1 Homogénéité**

102 Le contenu de chaque emballage doit être d'aspect homogène et ne comporter que du manioc
103 de même origine, variété et/ou type commercial, qualité et calibre. La partie apparente de
104 l'emballage doit être représentative de l'ensemble.

105 **7.2 Conditionnement**

106 Le manioc amer doit être conditionné de façon à assurer une protection convenable du produit.
107 Les matériaux utilisés à l'intérieur des emballages doivent être neufs⁵, propres et de nature à
108 ne pas causer aux produits d'altérations externes ou internes. L'emploi de matériaux et
109 notamment de papiers ou de timbres comportant des indications commerciales est autorisé,

⁵ Aux fins de la présente norme, cette prescription inclut les matériaux recyclés d'une qualité appropriée pour l'emballage des denrées alimentaires.

110 sous réserve que l'impression ou l'étiquetage soient réalisés à l'aide d'une encre ou d'une colle
111 non toxique.

112 Le manioc amer doit être conditionné conformément au *Code d'usages pour l'emballage et le*
113 *transport des fruits et légumes frais* (CAC/RCP 44-1995).

114 **7.2.1 Description des emballages**

115 Les emballages doivent posséder les caractéristiques de qualité, d'hygiène, de ventilation et de
116 résistance permettant de garantir de bonnes conditions de manutention, d'expédition et de
117 conservation du manioc. Les emballages doivent être exempts de toute matière et odeur
118 étrangères.

119 **8 Marquage ou étiquetage**

120 **8.1 Emballages destinés au consommateur final**

121 Outre les dispositions de la *Norme gabonaise pour l'étiquetage des denrées alimentaires*
122 *préemballées* (NGA 13500:2015), les dispositions spécifiques ci-après s'appliquent :

123 **8.1.1 Nature du produit**^{[1]_{SEP}}

124 Chaque emballage doit porter une étiquette indiquant le nom et le type (amer) du produit et, le
125 cas échéant, celui de la variété.

126 **8.1.2 Usage**

127 L'indication suivante sera requise de manière obligatoire :

- 128 • le manioc amer ne doit pas être mangé cru ;
- 129 • pour être consommé, le manioc amer nécessite un processus de transformation

130

131 **8.2 Emballages non destinés à la vente au détail**

132 Chaque emballage doit porter les renseignements ci-après, imprimés d'un même côté, en
133 caractères lisibles, indélébiles et visibles de l'extérieur. Ces renseignements peuvent également
134 figurer dans les documents d'accompagnement.

135 **8.2.1 Identification**^{[1]_{SEP}}

136 Nom et adresse de l'exportateur, de l'emballer et/ou de l'expéditeur. Code d'identification
137 (facultatif)⁶_{SEP}

⁶ La législation nationale d'un certain nombre de pays requiert la déclaration explicite des nom et adresse. Toutefois, lorsqu'un code est utilisé, la mention « emballer et/ou expéditeur (ou des abréviations équivalentes) » doit figurer à proximité du code.

138 8.2.2 Nature du produit^{[L]_{SEP}}

139 Nom du produit et du type (amer), si le contenu n'est pas visible de l'extérieur. Nom de la
140 variété (facultatif).

141 8.2.3 Origine du produit^{[L]_{SEP}}

142 Pays d'origine et, à titre facultatif, zone de production ou appellation nationale, régionale ou
143 locale.

144 8.2.4 Caractéristiques commerciales

- 145 • Catégorie ^{[L]_{SEP}}
- 146 • Calibre (code de calibre ou diamètre minimal et maximal en centimètres) ;
- 147 • Poids net ^{[L]_{SEP}}
- 148 • Mode de préparation (voir Section 8.1.2).

149 8.2.5 Marque officielle d'inspection (facultative)

150 9 Contaminants

151 Le produit visé par les dispositions de la présente norme doit être conforme aux limites
152 maximales de la *Norme générale pour les contaminants et les toxines présents dans les produits*
153 *destinés à la consommation humaine et animale* (CODEX STAN 193-1995). En l'absence d'une
154 limite maximale Codex pour le cyanure d'hydrogène, une limite maximale acceptable sera fixée
155 sur la base de la sécurité sanitaire des aliments par la législation nationale.

156 Le produit visé par les dispositions de la présente norme doit être conforme aux limites
157 maximales de résidus pour les pesticides fixées par la Commission du Codex Alimentarius.

158 10 Hygiène

159 Il est recommandé de préparer et manipuler le produit couvert par les dispositions de cette
160 norme conformément aux sections appropriées du *Code d'Usages - Principes Généraux d'hygiène*
161 *alimentaire* (CAC/RCP 1-1969), *Code d'usages en matière d'hygiène pour les fruits et légumes*
162 *frais* (CAC/RCP 53-2003) et d'autres documents du Codex pertinents tels que les codes
163 d'usages en matière d'hygiène et les codes d'usages.

164 Le produit doit être conforme à tout critère microbiologique établi en conformité avec les
165 *Principes régissant l'établissement et l'application de critères microbiologiques pour les aliments*
166 (CAC/GL 21-1997).



AGANOR
Centre ville, immeuble Gabon Industriel
BP 23744 Libreville – Gabon
E-mail : aganor.gabon@gmail.com
Web www.aganor.ga